



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग II—खण्ड 3—उप-खण्ड (i)
PART II—Section 3—Sub-section (i)

शासकीय प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 114]
No. 114]

मई दिल्ली, सोमवार, मार्च 25, 1991/चैत्र 4, 1913

NEW DELHI, MONDAY, MARCH 25, 1991/CHAITRA 4, 1913

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या वाली है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

गृह मंत्रालय

अधिसूचना

नई दिल्ली, 25 मार्च, 1991

सा. का. नि. 179(ग्र).—केन्द्रीय सरकार, विदेशी अभिदाय (विनियम) अधिनियम, 1976 की धारा 30 द्वारा
प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, विदेशी अभिदाय (विनियम) नियम, 1976 का और संशोधन करने के लिए निम्न-
लिखित नियम बनाती है, अर्थात्:—

1. (1) इन नियमों का संक्षिप्त नाम विदेशी अभिदाय (विनियम) संशोधन नियम, 1991 है।
- (2) ये नियम 1 अप्रैल, 1991 को प्रवृत्त होंगे।
2. विदेशी अभिदाय (विनियम) नियम, 1976 (जिन्हें इसमें इसके पश्चात् उक्त नियम कहा गया है) के नियम
2 में खण्ड (ग) के पश्चात् निम्नलिखित खण्ड अन्तः स्थापित किया जाएगा, अर्थात्:—

“(घ)” “वर्ष” से पहली अप्रैल को प्रारम्भ होकर आगामी कलैण्डर वर्ष के 31 मार्च को समाप्त होने वाला लेखा
वर्ष अभिप्रेत है।

3. उक्त नियमों के नियम 4 में:—

(1) खण्ड (क) के स्थान पर निम्नलिखित खण्ड रखा जाएगा, अर्थात्:—

“(क) धारा 6 की उपधारा (1) और उपधारा (1क) में निर्दिष्ट किसी संगम द्वारा विदेशी अभिदाय की
संसूचना पहली अप्रैल को आरंभ होने वाले प्रति वर्ष के लिए प्रश्न वि. अ.—3 में दो प्रतियों में,
वर्ष की समाप्ति से साठ दिन के भीतर दी जाएगी;

“परन्तु यह और कि शून्य रिपोर्ट भी दी जाएगी। पहली अप्रैल 1991 को आरंभ होने वाले वर्ष के लिए दी जाने वाली पंसूचना में 1 जनवरी, 1991 को आरंभ होकर 31 मार्च, 1991 को समाप्त होने वाली अवधि के दौरान विदेशी अभियाय की प्राप्ति और उपयोजन भी सम्मिलित होगा।

(ii) खण्ड (क) में प्रस्पत वि. अ.—३ के प्रोफार्मा के स्थान पर निम्नलिखित प्रोफार्मा अन्तः स्थापित किया जाएगा, अर्थात्—

प्रारूप वि. अ. 3

[नियम 4(क) देखिए]

(मंत्रालय में प्रयोग के लिए)

रजिस्ट्रीकरण सं

रजिस्ट्रीकरण की तारीख · · · · ·

(यदि विदेशी अधिनियम, 1976 के अधीन रजिस्ट्रीकृत हो)

- | | | |
|--|---|------|
| 1. कार्ड कूट संस्था | <input type="checkbox"/> | 1 |
| 2. वि.प्र.वि.प्र. के अन्तर्गत प्रथम विवरणी का वर्ष | <input type="checkbox"/> | 2—3 |
| 3. प्राप्तकर्ता की कूट सं. | <input type="checkbox"/> | 4 |
| 4. संगठन का प्रकार (उचित मद पर निशान लगाइए) | | |
| 1. अष्टि, 2. संगठन, 3. संस्था, 4. संगम 5. प्रतिष्ठान | | |
| 6. ट्रैड यूनियन, 7. अन्य | <input type="checkbox"/> | 5 |
| 5. राज्य कूट सं. 1 देश कूट सं. | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | 6—8 |
| 6. संगठन का क्रम सं. | <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> | 9—13 |

भाग १

(रिपोर्ट करने वाले संगम द्वारा भरा जाएगा)

11. महत्वपूर्ण पदाधिकारियों के नाम और पते
 12. संगम के लक्ष्य और उद्देश्य
 13. कोई अन्य महत्वपूर्ण जानकारी

घोषणा

मैं घोषणा करता हूँ कि मेरे द्वारा इसी गई पूर्वोक्त विशिष्टियां सत्य और ठीक हैं।

स्थान :

संगम के मुख्य कृत्यकारी के हस्ताक्षर

तारीख :

भाग 2

14. अवधि में दस हजार रुपए से अधिक के विदेशी अभिदायों के बारे :

क्रम संख्या	दान का मूल्य	करेन्सी	प्राप्ति की विधि	प्राप्ति का मास	दान का प्रयोजन
(क)	(ख)	(ग)	(घ)	(ङ)	(च)
(1)					
(2)					
(3)					
(4)					
(5)					
(6)					

दाता का नाम और पता

प्राप्ति कर्ता के साथ संबंध की प्रकृति

(छ)	(ज)
(1)	
(2)	
(3)	
(4)	
(5)	
(6)	

योग

15. अवधि में दस हजार रुपए तक की विदेशी अभिदायों के बारे

क्रम दान का मूल्य सं.	करेन्सी	प्राप्ति की विधि/प्रणाली	प्राप्ति का मास और वर्ष	दान का प्रयोजन	दाता का नाम और पता	प्राप्तकर्ता के साथ संबंध की प्रकृति	
(क)	(ख)	(ग)	(घ)	(ङ)	(च)	(छ)	(ज)
(1)							
(2)							
(3)							
(4)							
(5)							
(6)							
(7)							

योग

16. कुल योग (ऊपर स्तंभ 14वाँ, 15वाँ का योग)

घोषणा

मैं सत्यनिष्ठापूर्वक घोषणा करता हूँ और प्रतिज्ञान करता हूँ कि ऊपर विख्याएँ गए अधिकाय द्वारा यह रकम मात्र है जो प्राप्त हुए हैं और प्रयोजन (प्रयोजनों का कथन सत्य है)।

स्थान

तारीख

संगम के मुख्य कृत्यकारी के हस्ताक्षर

विदेशी अधिकाय (विभिन्नमन) अधिनियम, 1976 आई डी सं.

भाग — 3

17. संगठन का नाम

18. पूर्व वर्ष के विदेशी अधिकाय की यदि कोई है, अप्रतीत रकम

19. वर्ष के दौरान प्राप्त कुल विदेशी अधिकाय (भाग 2 के स्तंभ 16 के अनुसार)

20. विदेशी अधिकाय का प्रयोजन के अमानुसार उपयोजन उपलब्ध कुल रकम उपयोजित पूर्व अतिशेष/चालू प्राप्तियां अतिशेष

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(i) अनाथों की देखभाल				
(ii) निम्नलिखित का रखरखाव और मरम्मत :—				
(क) चर्च				
(ख) गुरुद्वारा (ग) अग्नि मंदिर (घ) मस्जिद				
(ड) मंदिर (च) बौद्ध संघ (छ) अन्य (उपयुक्त मद पर पर निशान लगाएं)				
(iii) धार्मिक पुस्तकों, पचों और अन्य धार्मिक साहित्य का प्रकाशन				
(iv) धार्मिक से भिन्न पुस्तकों, पचों और अन्य साहित्य का प्रकाशन				
(v) निम्नलिखित का निर्माण विस्तार :—				
(क) चर्च (ख) गुरुद्वारा (ग) अग्नि मंदिर (ख) मस्जिद				
(ड) मंदिर (च) बौद्ध संघ (छ) अन्य (उपयुक्त मद पर निशान लगाएं)				
(vi) निर्धन, बृद्ध और निशक्तों के लिए सहायता				
(vii) सेमीनार और अधिवेशन				
(viii) उपदेशकों, पड़ितों की धार्मिक शिक्षा				
(ix) धार्मिक समारोह				
(x) धार्मिक से भिन्न समारोह				
(xi) छात्राओं का निर्माण और रख-रखाव				
(xii) विद्यालयों/महाविद्यालयों का निर्माण और रख-रखाव				
(xiii) कृषि संबंधी कार्य				
(xiv) पशु धन				
(xv) ग्राम विकास				
(xvi) तकनीकी शिक्षा				
(xvii) अनुसंधान				
(xviii) वृत्तियां और छात्रवृत्तियां				
(xix) वृत्तिक प्रशिक्षण				
(xx) स्वास्थ्य सेवा और परिवार नियोजन				
(xxi) प्राकृतिक विपदाओं के लिए सहायता				
(xxii) दंगा फ़िल्डिंगों के लिए सहायता				
(xxiii) ऊपर वर्णित से भिन्न कोई अन्य प्रयोजन				

घोष

यह प्रमाणित किया जाता है कि ऊपर वर्णित प्रविष्टियां सही हैं।

प्रधान कृत्यकारी के हस्ताक्षर

“.....अवधि के दौरान प्राप्त विदेशी अभिदाय का सारांश :

(रकम रुपयों में)

- (i) “विवेशी स्त्रोत” से प्राप्त अभिदाय
- (ii) द्वितीय या पश्चात्वर्ती प्राप्तकर्ता के रूप में प्राप्त विवेशी अभिदाय
- (iii) योग

चार्टर्ड एकाउंटेंट द्वारा दिए जाने वाला प्रमाणपत्र

मैंने/हमने (संगम का नाम और पूरा पता जिसके अत्तर्गत राज्य और पिन कोड भी है और यदि रजिस्ट्रीकृत सोसायटी है तो उसका रजिस्ट्रीकरण संख्यांक और रजिस्ट्रीकरण का राज्य भी है), के 31 मार्च को समाप्त होने वाले वर्ष के लेखाओं की संपरीक्षा और सुसंगत विविधों और वाऊचरों की जांच की है और यह प्रमाणित किया जाता है कि संपरिक्षित लेखाओं के अनुसारः—

- (i) वर्ष के आरम्भ में श्रग्रनीति विदेशी अभिदाय रुपए पैसे था।
- (ii) वर्ष के दौरान संगम ने रुपए का/के सम्बुल्य विदेशी अभिदाय प्राप्त किया
- (iii) वर्ष की समाप्ति पर संगम के पास अनुपयोजित विवेशी अभिदाय का अवयोग रुपए था।
- (iv) प्रमाणित किया जाता है कि संगम ने विवेशी अभिदायों के लेखे और उससे संबंधित अभिलेख विवेशी अभिदाय (विनियमन) नियम, 1976 के नियम 8 (1) के साथ पठित विवेशी अभिदाय (विनियमन) अधिनियम, 1976 की धारा 13 में विनिर्दिष्ट रीति से रखे गए हैं।
- (v) सुलन पत्र तथा प्राप्ति और संदाय के कथन में, और ऊपर दी गई जानकारी मेरी/हमारी जांच के अनुसार सही है।

मुझ और पता सहित, चार्टर्ड एकाउंटेंट के हस्ताक्षर

4. उक्त नियमों के नियम 8 के उपनियमों (2) में—

- (i) “जनवरी” शब्द के स्थान पर “प्रैरेल” शब्द रखा जाएगा।
- (ii) अंक और अक्षर वि.प्र. 9 के स्थान पर “वि.प्र. 3 के साथ सुलन पत्र और प्राप्ति और संदाय का कथन” शब्द अंक और अक्षर रखे जाएंगे।

5. उक्त नियमों के नियम 9 के अधीन विवित प्रस्तुप वि.प्र. 9 का लोप किया जाएगा।

[सं. II-21022/10(2) 90-एफ सी आर ए-1]

विनय शा, संयुक्त सचिव

प्रस्तुप भरने के लिए अनुदेशः—

1. ऋम संख्या 1 से 6 मंत्रालय के उपयोग के लिए हैं।
2. ऋम संख्या 7 और 9 के लिए प्रत्येक खाने में एक अक्षर अंक लिहा जाना चाहिए।
3. जहां भी खाना अपर्याप्त हो वहां संक्षिप्तियों का प्रयोग करें।
4. जहां भी स्थान अपर्याप्त हो वहां जानकारी पृथक उपावधि में दी जानी चाहिए।

टिप्पणीः—मूल नियम अधिसूचना संख्या सा. का. नि. 755 (अ), तारीख 5 अगस्त, 1976 [फा. सं. II 21022/5/76 एस. एण्ड पी (डी आई)] द्वारा प्रकाशित किए गए थे। उनमें पश्चात्वर्ती संशोधन निम्न द्वारा किया गया हैः—

का. प्रा. 860 (अ), तारीख 29 दिसम्बर, 1977 [फा. सं. II/21022/(2) 4/77—एफ.सी.आर. ए-1] का आ. 37(अ), तारीख 18 जनवरी, 1979, [फा. सं. II/21022/5(5)/78—एफ सी आर ए-1] का, आ. 615 (अ), तारीख 27 जुलाई, 1981 [फा. सं. II/21022/10(2)/81 एफ सी आर ए-1] और सा. का. नि. 755 (अ), तारीख 5 नवम्बर, 1984 [फा. सं. II/21022/10(9)/84 एफ सी आर ए-1]

MINISTRY OF HOME AFFAIRS

NOTIFICATION

New Delhi, the 25th March, 1991

G.S.R. 179(E).—In exercise of the powers conferred by section 30 of the Foreign Contribution (Regulation) Act, 1976 (49 of 1976) the Central Government hereby makes the following rules further to amend the Foreign Contribution (Regulation) Rules, 1976, namely :—

1. (1) These rules may be called the Foreign Contribution (Regulation) Amendment Rules, 1991.
- (2) They shall come into force on the 1st day of April, 1991.

2. In rule 2 of the Foreign Contribution (Regulation) Rules, 1976 (hereinafter referred to as the said rules), after clause (c), the following clause shall be inserted, namely :—

“(d) ‘Year’ means the accounting year commencing from the 1st day of April and ending on 31st day of March of the next calendar year”.

3. In rule 4 of the said rules,—

(i) for clause (a), the following clause shall be substituted, namely :—

“(a) foreign contribution by an association referred to in sub-sections (1) and (1A) of section 6 shall be given every year beginning on the 1st day of April in form FC-3 in duplicate within sixty days of the closure of the year :

“Provided that a NIL report shall also be furnished. The intimation to be furnished for the year beginning on the 1st day of April, 1991 shall also include the receipt and utilisation of foreign contribution during the period commencing from 1st January, 1991 and ending on 31st March, 1991”.

(ii) in clause (a), for the proforma of form FC-3, the following proforma shall be substituted, namely :—

“FORM FC-3

[See rule 4(a)]

For use in the Ministry

Registration No.....

Date of Registration.....

(If registered under

Foreign Contribution

(Regulation) Act, 1976

1. Card Code	<input type="checkbox"/>	1
2. Year of First Return to FCRA	<input type="checkbox"/>	2-3
3. Recipient Code	<input type="checkbox"/>	4
4. Type of organisation (tick the proper item)	<input type="checkbox"/>	5
(1) Individual	(2) Organisation	
(3) Institution	(4) Association	
(5) Foundation	(6) Trade Union	
(7) Others		
5. State Code/Country Code	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	6-8
6. Serial Number of Organisation	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>	9-13

PART - II

14. Details of the Foreign Contribution exceeding Rs. 10,000 for the period.....

Sl. No.	Value of Donation	Type of Currency	Mode/Channel of Receipt	Month and Year of Receipt	Purpose of Donation	Donor's Name and Address	Nature of Connection with Recipient
			Product				
a	b	c	d	e	f	g	h
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
Total							

15. DETAILS OF FOREIGN CONTRIBUTIONS UPTO Rs. 10,000 FOR THE PERIOD.....

Sl. No.	Value of Donation	Type of currency	Model Channel of receipt	Month and year of Receipt	Purpose of Donation	Donor's Name and address	Nature of connection with Recipient
			Product				
a	b	c	d	e	f	g	h
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
Total :							

16. Grand Total (Total of Columns 14b and 15b above) :

DECLARATION

I hereby solemnly declare and affirm that the contribution(s) shown above is/are the only amount(s) received and the purpose(s) have been correctly stated.

Place :

Signature of the Chief Functionary of the Association

Date :

FOREIGN CONTRIBUTION (REGULATION) ACT, 1976 I.D. No.....

PART - III

17. Name and Address of the Organisation

18. Brought Forward Amount of Foreign Contribution, if any, from Previous Year.

19. Total Foreign Contribution Received during the Year (As per Part-II Col. 16)

20. Purposewise utilisation of Foreign Contribution

	Total Available		Utilised	Balance
	Previous Balance	Current Receipts		

(i) Care of Orphans

(ii) Maintenance and Repair of :

- (a) Churches
- (b) Gurdwaras
- (c) Fire Temples
- (d) Mosques
- (e) Temples
- (f) Buddhist Monasteries
- (g) Others (Tick the Appropriate Item)

(iii) Publications of Religious Books, Pamphlets and other Religious Literature

(iv) Publication of Books, Pamphlets and other Literature other than Religious

(v) Construction/Extension of :

- (a) Churches
- (b) Gurudwaras
- (c) Fire Temple
- (d) Mosques
- (e) Temples
- (f) Buddhist Monasteries
- (g) others
(Tick the Appropriate Item)

(vi) Help for the Poor, Aged and Destitutes

(vii) Seminars and Conferences

(viii) Religious Education of Preachers/Priests

	Total Available	Utilised	Balance
	Previous Balance	Current Receipts	
(ix) Religious Functions			
(x) Functions other than Religious			
(xi) Construction and Maintenance of Hostels			
(xii) Construction and Maintenance of Schools/Colleges			
(xiii) Agricultural Activities			
(xiv) Animal Husbandry			
(xv) Rural Development			
(xvi) Technical Education			
(xvii) Research			
(xviii) Stipends and Scholarships			
(xix) Vocational Training			
(xx) Health Care and Family Planning			
(xxi) Relief for Natural Calamities			
(xxii) Relief for Riot Victims			
(xxiii) Any other purpose other than above with details			
21. Total			

Certified that the above mentioned entries are correct.

Signature of the Chief Functionary

"Summary of foreign contribution received during the period..... :

Amount in Rupees

(i) Contribution received from "foreign source"

(ii) Foreign Contribution received as second or subsequent recipient

(iii) Total

CERTIFICATE TO BE GIVEN BY CHARTERED ACCOUNTANT

I/We have audited the accounts of _____

(name of association and its full address including State and Pincode, if registered society, its registration number and State of registration), for the year ending 31st March.....and examined all relevant books and vouchers and certify that according to the audited accounts:

(i) the brought forward foreign contribution at the beginning of the year.....was Rs.....P.

- (ii) foreign contributions of/worth Rs.....were received by the Association during the year.....
- (iii) the balance of unutilised foreign contribution with the association at the end of the year.....was Rs.....P.....
- (iv) Certified that the Association has maintained the accounts of foreign contribution and records relating thereto in the manner specified in section 13 of the Foreign Contribution (Regulation) Act, 1976 read with rule 8(1) of the Foreign Contribution (Regulation) Rules, 1976.
- (v) The information furnished above and in the Balance sheet and Statement of Receipt and Payment is correct as Checked by me/us.

Signature of Chartered Accountant with seal and address"

4. In sub-rule (2) of rule 8 of the said rules,—

- (i) for the word "January", the word "April" shall be substituted;
- (ii) for the letters and figure "FC-9", the letters, figure and words "FC-3 alongwith a balance sheet and statement of receipt and payment" shall be substituted.

5. The Form FC-9 prescribed under rule 9 of the said rules shall be deleted.

[No. II-21012/10(2)/90-FCRA-I]

VINAY JHA, Jt. Secy.

INSTRUCTIONS FOR FILLING THE FORM :

1. Serial Nos. 1 to 6 are for the use of Ministry.
2. One letter/figure should be written in each box for serial numbers 7 and 9.
3. Abbreviations should be used wherever boxes are inadequate.
4. Wherever space is inadequate information should be given in a separate annexure".

NOTE : The principal rules were published vide notification G.S.R. 755(E) dated 5th August, 1976 (F. No. II/21022/5/76-S&P (D-I) and subsequently amended vide S.O. 860(E) dated 29th December, 1977 (F. No. II/21022/4(2)/77-FCRA-I), S.O. 37(E) dated the 18th January, 1979 (F. No. II/21022/5/(5)/78-FCRA-I) S.O. 615(E) dated 27th July, 1981 (F. No. II/21022/10(2)/81-FCRA-I) and G.S.R. 755(E) dated the 5th November, 1984 (F. No. II/21022/10(9)/84-FCRA-I).

